

Praga, 2 de octubre de 1967

Sr. D. José Ferrater Mora

Bryn Mawr College

BRYN MAWR, Pennsylvania, U.S.A.

Muy estimado Sr. mío:

Me permito dirigirme a Ud. de nuevo con una pedida /lo hice por la primera vez hace unos años y Ud. me envió su magnífico DICCIONARIO/.

En el mes de mayo pasado se constituyó en la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad de Tolosa /Francia/ un "Equipo de Investigaciones asociado a C.N.R.S. sobre la filosofía de la lengua española y portuguesa" cuyo director es Doyen G. Bastide y responsable prof. Alain Guy. Como el primer trabajo común debe publicarse un volumen de traducciones de textos de los filósofos de la lengua española consagrado al tema del tiempo y de la muerte.

En la reunión de junio fue aceptada mi proposición de incluir en el susodicho libro unos párrafos /25 - 28/ de su estudio sobre EL SER Y LA MUERTE. La traducción en francés será hecha por A. Gallego, a mí me toca escribir un "chapeau", es decir, presentar al autor y el texto.

Pero ante todo tengo que pedirle su autorización para esta traducción. En caso que Ud. esté de acuerdo le ruego me facilite una información bio-bibliográfica. /Conozco bastante cosas sobre Ud. y sus obras pero no quisiera olvidar nada; por ej. hasta ahora no he tenido la posibilidad de consultar sus recientes Obras escogidas, etc./

Agradeciéndole de antemano su comprensión le saluda muy atentamente



Zdeněk KOUŘIM

Instituto de Filosofía  
Příkopy 29  
Praha 1, Checoslovaquia

23.10.67.